FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 4 / 13

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 205 Wright — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} la Cité de Ste. Cunégonde No 2 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ... Enumerator. / Recenseur. Louis 10

District No. 89

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. Maison habitée	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or whether legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in store" above; etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "la scierie," "la fonderie," "le magasin" ci-dessus, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. Coût de l'assurance en sous par semaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convent or Institutes. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux universités, au collège, au couvent ou à l'institut.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Corriveau Toussaint	52 Avenue	M	Fils	C	Avril	1904	7	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.			
2		Albert	"	M	Fils	C	Déc.	1906	4	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
3		Lionel	"	M	Fils	C	Nov.	1907	3	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
4		Wilfrid	"	M	Fils	C	Avril	1886	25	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalier	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	52		54		160						oui	oui	Fr. Eng.			
5		Wenceslas	"	M	Fille	C	Avril	1901	10	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.			
6		Emma	"	F	Fille	C	Avril	1903	6	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
7		Clémentine	"	F	Fille	C	Juin	1911	5/12	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
8	23	24 Lévesque Marie	54 Avenue	F	Chef	V	Juil.	1861	46	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																						
9		Honoré		M	Fils	C	Déc.	1892	18	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalier	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	52		54		160				500	13	78	11.76		oui	oui	Fr. Eng.		
10		Rosaire		M	Fils	C	Avril	1894	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Emballeur	7-6-26	sp.			Manuf.	52		52		320								oui	oui	Fr.			
11		Francois		M	Fils	C	Avril	1900	11	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.			
12		Jean-Baptiste		M	Fils	C	Juil.	1903	8	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
13		Juliette		F	Fille	C	Avril	1907	4	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
14	24	27 Lafleur Lorenzo	56 Avenue	M	Chef	M	Mars	1885	26	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Peintre	10-2-0-51	non	non	oui															oui	oui	Fr. Eng.		
15		Corbeil		F	Epouse	M	Juil.	1885	27	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																			oui	oui	Fr.		
16		Adelie		M	Fils	C	Avril	1910	1/12	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
17		Irene		F	Fille	C	Avril	1908	3	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
18	25	28 Boudreault Cyrille	58 Avenue	M	Chef	M	Déc.	1865	46	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalier	5-3-10	non	oui	non	Manuf.	52		60		500				1000	75	17.07		oui	oui	Fr. Eng.		
19		Antonia		F	Epouse	M	Juin	1873	38	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																			oui	oui	Fr.		
20		Ernest Jr		M	Fils	C	Avril	1898	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.		
21		Vitaline		F	Fille	C	Mars	1898	16	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalière	7-3-05	non	oui	non	Manuf.	52		60		350								oui	oui	Fr.		
22		Evangeline		F	Fille	C	Avril	1896	14	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalière	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	52		54		150								oui	oui	Fr.		
23		Maria		F	Fille	C	Déc.	1900	11	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolière																10	oui	oui	Fr.		
24		Lionel		M	Fils	C	Avril	1901	10	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.		
25	26	29 Gibson Isabelle	163 Edgelow	F	Chef	M	Déc.	1864	47	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Contremaîtresse	1-6-01	non	non	oui	Usines													oui	oui	Fr. Eng.		
26		Marie Louise		F	Epouse	M	Mai	1868	43	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																			oui	oui	Fr.		
27		Eugène		M	Fils	C	Juil.	1887	23	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Charretier	8-9-05	non	oui	non	de Beers	52		54		100								oui	oui	Fr.		
28		Emile		M	Fils	C	Avril	1894	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Charretier	8-9-05	non	oui	non	de Beers	52		54		600								oui	oui	Fr.		
29		Cyrille		F	Fille	C	Fév.	1891	20	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalière	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	52		54		210								oui	oui	Fr.		
30		Marie Louise		F	Fille	C	Nov.	1896	14	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolière																10	oui	oui	Fr.		
31	27	30 Lanctot Donat	74 Wall	M	Chef	M	Mars	1881	29	Can.			Canadien-français	Canadien-français	Cath. R.	Epicier	10-0-26	non	non	oui												1000	75	48.65		oui	oui	Fr. Eng.		
32		Beatrice		F	Epouse	M	Sept.	1882	28	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																			oui	oui	Fr. Eng.		
33		Emile		M	Fils	C	Mars	1911	3/12	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																							
34	25	31 Morrow Pharmise	69 Wall	M	Chef	M	Mars	1853	58	Can.			Américain	Canadien	Cath. R.	Tailleur	8-6-45	non	oui	non	de Jaune	52		54		1400				1500	75	150	68.46		oui	oui	Fr. Eng.		
35		Angeline		F	Epouse	M	Juil.	1860	50	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.																					oui	oui	Fr.		
36		Lavoie Eleazar		M	Gentilhomme		Mai	1843	68	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Praticien	Droit																			oui	oui	Fr.		
37	24	32 Castagne Clarkson	63 Wall	M	Chef	M	Déc.	1858	53	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Machiniste	6-9-60	non	oui	non	Manuf.	52		60		1400				2000	75	41.46		oui	oui	Fr. Eng.		
38		Virginie		F	Epouse	M	Mars	1859	52	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																12				oui	oui	Fr.		
39		Rose		M	Fils	C	Juin	1891	20	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalière	7-9-[illegible]	non	oui	non	Manuf.	52		60		210				1000	75	16.20		oui	oui	Fr. Eng.		
40		Le Barbier		M	Fils	C	Juin	1894	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Coiffeur	2-9-23	non	oui	non	de Beers													oui	oui	Fr. Eng.		
41		Basile		M	Fils	C	Mars	1897	14	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.		
42		Alfred		M	Fils	C	Fév.	1898	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.		
43		André		M	Fils	C	Juin	1902	8	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolier																10	oui	oui	Fr.		
44		Virginie		F	Fille	C	Août	1895	15	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Couturière																	oui	oui	Fr. Eng.		
45	31	33 William Burgess	63 Wall	M	Chef	M	Juin	1857	53	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalier	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	52		54		500				1000	75	17.88		oui	oui	Fr. Eng.		
46		Marie Celanise		F	Epouse	M	Fév.	1865	46	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Aucun																			oui	oui	Fr. Eng.		
47		Joseph		M	Fils	C	Août	1893	17	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Journalier	7-9-05	non	oui	non	Manuf.	12		54		96				1400	16-0	26.20		oui	oui	Fr. Eng.		
48		Osebald		M	Fils	C	Août	1895	14	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Embouteilleur	7-6-26	non	oui	non	Brasserie	52		54		420								oui	oui	Fr. Eng.		
49		Marguerite		F	Fille	C	Juil.	1898	12	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Ecolière																10	oui	oui	Fr.		
50	31	34 Lanctot Jean Baptiste	61 Wall	M	Chef	M	Déc.	1856	53	Can.			Français	Canadien-français	Cath. R.	Restaurateur	2-1-17	non	non	oui																			26

50

9400 755 446.63